



UNIVERSITÄTS-  
BIBLIOTHEK  
PADERBORN

## **Universitätsbibliothek Paderborn**

**Tora nevi'im u-ketuvim**

**Leusden, Johannes**

**Amstelodami, 1667**

Cap. XXIV

**urn:nbn:de:hbz:466:1-39406**



למלכי יהודה: כימיו עלה פרעה נכה מלך מצרים  
על מלך אשור על נהר פרת וילך המלך אשיהו  
לקראתו ומיתו במגדו כראתו ארתו: וירכבו ל  
עבדיו מרת ממגדו ויביאהו ירושלם ויקברו בקברתו  
ויקח עם הארץ ארת הואחז בן יאשיהו ומשחו ארתו

Tandem,  
bello contra  
Egyptium  
parum con-  
sultè susce-  
pto, occidi-  
tur.

31 וימליכו אתו תחת אביו: בן עשרים  
ושלש שנה יהואחז במלכו ושלשה חרשים מלך  
בירושלם ושם אמו חמוטל בת ירמיהו מלבנה: ויעש

Joachaz  
filius in  
regnum  
succedit;

32 הרע בעיני יהודה ככל אשר עשו אבתיו: ויאסרוהו  
פרעה נכה ברכלה בארץ חמת במלך בירושלם ויתן

Qui à  
Phaarone  
Egypti

34 עניש על הארץ מאה כפר כסף וכפר זהב: וימלך  
פרעה נכה את אליקים בן יאשיהו תחת יאשיהו אביו  
ויסב את שמו יהויקים ואת יהואחז לקח ויבא מצרים

Rege vin-  
ctus capti-  
vusque ab-  
ducitur:

וימת שם: והכסף והזהב נתן יהויקים לפרעה אך לה  
העריך את הארץ לתת את הכסף על פי פרעה איש  
בערכו נגש את הכסף ואת הזהב את עם הארץ

Judaeisque  
stipendium  
annuum  
imperatur.

לתת לפרעה נכה: בן  
עשרים וחמש שנה יהויקים במלכו ואחרת עשרה

34 Eljaki-  
mo, ipsius  
fratre, in  
regnum  
substituto.

שנה מלך בירושלם ושם אמו זבדה בת פדיה  
מך רומה: ויעש הרע בעיני יהודה ככל אשר עשו

Rege pari-  
ter improbo;

37 אבתיו: כימיו עלה נבכרנאצר מלך כבד ויהי לו  
יהויקים עבר שלש שנים וישבו ומרד בו: וישלח יהודה

Cap. XXIV  
Sub cujus  
imperio res  
Judaeorum  
miserè af-  
fliguntur  
& atterun-  
tur.

בו את גרודי כשדים ואת גרודי ארס ואת גרודי מואב  
ואת גרודי בני עמון וישלחם ביהודה להאבדו כדבר

37 אבתיו: כימיו עלה נבכרנאצר מלך כבד ויהי לו

יהודה אשר דבר ביד עבדיו הנביאים: אך על פי יהודה  
היתה ביהודה להסיר מעל פניו בחטאת מנשה ככל

37 אבתיו: כימיו עלה נבכרנאצר מלך כבד ויהי לו

4 ונש אשר עשה: וגם דם הנקי אשר שפך וימלא את  
ירושלם דם נקי ולא אבה יהודה לסלח: ויתר דברי ה

37 אבתיו: כימיו עלה נבכרנאצר מלך כבד ויהי לו

יהויקים

37 אבתיו: כימיו עלה נבכרנאצר מלך כבד ויהי לו



יהויקים וכל אשר עשה הלא הם כתובים על ספר  
 6 דברי הימים למלכי יהודה: וישכב יהויקים עם אברתו  
 7 וימלך יהויכין בנו תחתיו: ולא הסוף עוד מלך מצרים  
 לצאת מארצו כילקח מלך בכל מנחל מצרים עד  
 גהר פרת כל אשר היתה למלך מצרים:

*Mortuo vero succedit filius Fojachin.*

*Sub hujus regno, inclinatis paulatim Egyptii Regis rebus. Nebucanexar Rex Babylonius, Judaam ad sese pertinere existimans, captâ Hierosolymâ, in urbem templumque, sacra profanaque omnia, pro libidine servit.*

*14 Regemque cum omni nobilitate in servitutem abducit.*

*17 Reliquiis populi, pauperique turba in Terra relicta Zedekiam Regem preponit.*

8 בן שמנה עשרה שנה יהויכין במלכו ושלשה  
 חרשים מלך בירושלם ושם אמו נחשתאבת אלנתן  
 9 מירושלם: ויעשה הרע בעיני יהוה בכל אשר עשה  
 עלו קרי י אביו: בעת ההיא עלה עבדי נבכדנאצר מלך בבל  
 11 ירושלם ותכא העיר במצור: ויבא נבכדנאצר מלך  
 12 בבל על העיר ועבדיו צרים עליה: ויצא יהויכין מלך  
 יהודה על מלך בבל הוא ואמו ועבדיו ושריו וסריסו  
 13 ויקח אתו מלך בבל בשנת שמנה למלכו: ויצא  
 משם את כל אוצרות בית יהוה ואוצרות בית המלך  
 ויקצין את כל כלי הזהב אשר עשה שלמה מלך  
 14 ישראל בהיכל יהוה כאשר דבר יהוה: והגלה את  
 כל ירושלם ואת כל השרים ואת כל גבורי החיל  
 עשרת קרי עשרה אלפים גולה וכל החרש והמסגר לאנשאר  
 15 וזלת דלת עם הארץ: ויגל את יהויכין בבבל ואת אם  
 אילו קרי המלך ואת נשי המלך ואת סריסו ואת אולי הארץ  
 16 הולך גולה מירושלם בבבל: ואת כל אנשי החיל  
 שבעת אלפים והחרש והמסגר אלף הכל גבורים עשי  
 17 מלחמה ויביאם מלך בבל גולה בבבל: וימלך מלך  
 בבבל את מתניה דרו תחתיו ויסב את שמו צדקיהו:  
 18 בן עשרים ואחת שנה צדקיהו במלכו ואחת  
 חמוטל ק עשרה שנה מלך בירושלם ושם אמו חמיטל בת  
 19 ירמיהו מלבנה: ויעשה הרע בעיני יהוה בכל אשר  
 עשה יהויקים: כיעל אף יהוה היתה בירושלם וביהודה



עַרְהֲשִׁלְכוּ אִתְּכֶם מֵעַל פְּנֵי וַיִּמְרַד צְדַקְיָהוּ בַּמֶּלֶךְ

וַיְהִי בִשְׁנַת הַתְּשִׁיעִית לְמַלְכוֹ בַּחֹדֶשׁ כַּהֲ

הַעֲשִׂירִי בַעֲשׂוֹר לַחֹדֶשׁ בָּא נְבֻכַדְנֶאצַּר מֶלֶךְ בָּבֶל

וְהָאֹכְלֵי חִילוּ עַל יְרוּשָׁלַם וַיַּחֵן עֲלֵיהֶם וַיִּבְנוּ עֲלֵיהֶם דִּיק

סָבִיב : וַתִּבְּאֵהֶם בַּמַּצֹּר עַד עֲשֵׂתִי עָשְׂרָה שָׁנָה

לְמֶלֶךְ צְדַקְיָהוּ : בַּתְּשִׁעָה לַחֹדֶשׁ וַיַּחֲזֶק הָרַעַב בְּעִיר

וְלֹא הָיָה לָחֶם לְעַם הָאָרֶץ : וַתִּבְקַע הָעִיר וְכָל אַנְשֵׁי

הַמֶּלְחָמָה הַלֵּילָה דָרָךְ שְׁעָרֵי בֵין הַחֲמָתִים אֲשֶׁר עַל-

בֵּן הַמֶּלֶךְ וְכַשְׂדִּים עַל הָעִיר סָבִיב וַיִּלְךְ דָרָךְ הָעֲרֵבָה :

וַיִּרְדְּפוּ חֵיל־כַּשְׂדִּים אַחֲרֵי הַמֶּלֶךְ וַיִּשְׁגּוּ אֹתוֹ בְּעֲרֻבוֹת הַ

יָרְחוֹ וְכָל חֵילוֹ נִפְצוּ מֵעֵלָיו : וַיִּתְּפֹשׂוּ אֶת הַמֶּלֶךְ

וַיַּעֲלוּ אֹתוֹ אֶל מֶלֶךְ בָּבֶל רַב־לַת הַיּוֹדִבְרוֹ אֹתוֹ מִשְׁפָּט :

וְאֶת בְּנֵי צְדַקְיָהוּ שִׁחְטוּ לְעֵינָיו וְאֶת עֵינָיו צְדַקְיָהוּ עֹזֵר

וַיֹּאסְרוּהוּ בְּנַחֲשֵׁתִים וַיְבִיאוּהוּ בָּבֶל :

וּבַחֹדֶשׁ הַחֲמִישִׁי בִשְׁבַעָה לַחֹדֶשׁ הָיָה שְׁנַת

תְּשַׁע עָשָׂרָה שָׁנָה לְמֶלֶךְ נְבֻכַדְנֶאצַּר מֶלֶךְ בָּבֶל בָּא

נְבוּזַרְאֲדָן רַב־טַבָּחִים עִבְדֵי מֶלֶךְ בָּבֶל יְרוּשָׁלַם : וַיִּשְׂרֹף

אֶת־בֵּית־יְהוָה וְאֶת־בֵּית־הַמֶּלֶךְ וְאֶת־כָּל־בֵּית־יְרוּשָׁלַם

וְאֶת־כָּל־בֵּית־גְּדוֹל־שָׂרָף בָּאֵשׁ : וְאֶת־חוֹמֹת־יְרוּשָׁלַם

סָבִיב נִתְּצוּ כָל־חֵיל־כַּשְׂדִּים אֲשֶׁר רַב־טַבָּחִים : וְאֶת

יֵתֵר־הָעָם הַנְּשָׂאֲרִים בְּעִיר וְאֶת־הַנְּפִלִים אֲשֶׁר נָפְלוּ

עַל־הַמֶּלֶךְ בָּבֶל וְאֶת־יֵתֵר־הַחֲמוּן הַגָּלָה נְבוּזַרְאֲדָן רַב־

טַבָּחִים : וּמְדַלַּת־הָאָרֶץ הַשְּׂאִיר רַב־טַבָּחִים לְכַרְמִים

וְלַגְבִּים : וְאֶת־עַמּוּדֵי־הַנְּחֹשֶׁת אֲשֶׁר בֵּית־יְהוָה וְאֶת־

הַמִּכְנֹסֹת וְאֶת־יָם־הַנְּחֹשֶׁת אֲשֶׁר־בְּבֵית־יְהוָה שְׂבָרוּ

כַּשְׂדִּים וַיִּשְׂאוּ אֶת־נְחֹשֶׁת־בָּבֶלָה : וְאֶת־הַסִּירוֹת

וְאֶת־הַיַּעֲשֵׂים וְאֶת־הַמְּזֻמְרוֹת וְאֶת־הַכְּפֹת וְאֶת־כָּל־

בְּלֵי־הַנְּחֹשֶׁת אֲשֶׁר־יִשְׂרְתוּ בָּם לְקַחוּ : וְאֶת־מֵוֶ

הַמַּחֲתוֹת

Cap. XXV.

Qui cum infidus ingenio, perverisq; moribus, res novas moliretur, iterum Chaldaei urbem obfidione premunt, & interjecto tempore expugnant.

Zedekia, effossis oculis, in servitutem abductus est.

Templum quoque ac Hierosolyma incensa.

Judaei Babylonem traducti.

ליובים קרי

